November 26, 2026 | NO.4448

#338- 919 Centre Street N.W. Calgary, Alberta T2E 2P6
Tel: 403.617.2100 Fax: 403.233.2172

東方周報
www.orientalweekly.net

GREY EAGLE RESORT & CASINO
ON THE BEAUTIFUL TSUUTʼINA NATION
3777 Grey Eagle Drive (corner of 37 St. SW and Glenmore Trail) Calgary, Alberta, Canada T3E 3X8
Phone: 403-385-3777 www.greyeagleresortandcasino.ca

OPEN 24 HOURS
角子機 及 博彩遊戲機
Slots & Electronic Table Games
賭桌博彩 Regular Table Games 10 a.m. ~ 3 a.m.
撲克耍樂 Poker Thurs ~ Sunday 2 p.m. ~ 2 a.m.





Eastern Fortune Restaurant
地址：416, 16 Ave., NE (高邦商場，Uniko Plaza 內) 電話：403-230-9267
選料上乘 用心烹調 出品優良
東来順 潮州客家美食
極品孖寶
連
蟹肉碗仔翅 (足壹兩)
蠔皇原隻鮑魚 (八頭) 連刺參壹條
每位 $53.00 祇限堂食 備貨需時 每日售完即止
卡尔加里 最受华人喜爱餐厅 2025港粤美食 CERTIFICATE 东来顺
蠔皇原隻鮑魚 (兩頭) $70
每晚九時後特長打冷
常備各款和菜及時令小菜
營業時間 星期日至四 4:30pm - 1:30am 星期五 / 六 逢星期二休息 4:30pm - 2:00am

SOUTH POINTE TOYOTA #7000, 11500 - 35 Street S.E. CALGARY, AB
WWW.SOUTHPOINTETOYOTA.COM | 403-567-8888

LEXUS | ROYAL OAK
7677 - 112 Avenue NW, Calgary, AB T3R 1R8
AMVIC Alberta Motor Vehicle Industry Council
Tel : 403.296.9600

THURSDAY 星期四

克里米亞大橋被擊中 烏稱靠自研通訊系統

連接俄羅斯與克里米亞半島大橋遇襲局部坍塌，烏克蘭總統澤連斯基周二承認烏軍施襲。報道指，烏克蘭為襲擊克里米亞大橋自主研發一套通訊系統，是該國首次使用無人機向導彈傳遞信號，從而實現人工導引。

俄軍運輸機西伯利亞墜毀 19人罹難

俄羅斯一架軍用運輸機周二在西伯利亞克麥羅沃州墜毀，機上19人全數罹難。俄羅斯官方塔斯社引述國防部報道，一架安托諾夫AN12型軍用運輸機執行例行飛行任務時墜毀，墜落在無人居住地區，機上共有19人，包括機組人員，全數罹難。據指，事故初步原因疑為機械故障，當局正調查出事原因。

朝黨中委會書記訪莫斯科晤普京

外界猜測北韓領袖金正恩會否訪華會見俄羅斯總統普京與美國總統特朗普之際，北韓官媒朝中社周三報道，勞動黨中央委員會書記趙甬元日前在莫斯科與普京會面。

英將向烏供千枚導彈抵禦俄空襲

英國政府周二宣布，將向烏克蘭額外提供1,000多枚短程防空導彈及其發射裝置，幫助烏方抵禦俄羅斯今年冬季的空襲。該批導彈是英國當日宣布一項價值2.4億英鎊援助計劃一部分，資金來自英方上月預算中承諾向烏提供5億英鎊援助。

斥荷限晶片設備出口引摩擦 華使冀歐盟能自主決策

英國傳媒周二刊出中國駐西班牙大使館公使屈潯的專訪，他指摘荷蘭長期對華實施晶片製造設備出口限制引發摩擦，為中歐產業政策對話蒙上陰影，中方也可能限制自身技術共享，希望歐盟能自主決策，而非聽命於他人。

以色列議會選新議長 親總理陣營落敗

以色列議會周二晚以66票贊成、52票反對，選出正直黨議員卡哈納為新任議長，接替來自利庫德集團的奧哈納。表決前，看守政府總理內塔尼亞胡領導右翼陣營議員展開長達6個多小時冗長辯論，試圖拖延投票。

FRIDAY 星期五

日揆：推進與華戰略關係 不改四個政治文件地位

日本首相高市早苗昨在廣東深圳舉行記者會，總結訪問菲律賓與中國行程成果。她指中美俄領導人會談不會有損日本利益，重申將全面推進日中戰略互惠關係，日中四個政治文件地位不變。

華商務部指中韓自貿協定第二階段談判完成

中國商務部周三表示，中韓雙方以兩國元首重要共識為指引，推進中韓自貿協定第二階段談判，歷經8年多時間，直至近日實質性完成，達成互利共贏高水平談判成果。

回到家鄉廣東出席會議 泰總理粵語回答開心

泰國總理阿努廷周三到中國深圳出席會議，期間被問回到家鄉廣東感受如何。他以廣東話回答：「好開心」！阿努廷中文名為陳錫堯，父母都是廣東華人，祖先來自廣州。被問及會否回老家，他再次用廣東話笑言：「無時間。」

烏總統：倘中美俄願終戰 見面1次可達成

烏克蘭總統澤連斯基周三指，如中美俄元首願意，俄烏戰事透過他們見一次面就可結束。澤連斯基認為，若中國與美國對俄實施或威脅實施制裁，烏克蘭戰爭已可結束，如不那樣做，可能表明中美並非真正希望衝突結束，中美有足夠力量在一次會議上阻止俄羅斯總統普京。

法軍被指在烏境內行動 助練兵維護裝備

法國國際廣播電台周一披露，一批法軍已在烏克蘭境內秘密行動數月，負責訓練軍隊、維護法國軍援裝備。行動代號為沃利亞（Volia），由一名法軍將領統籌，而法國國會議員尚未收到相關部署通報。

美報告：台未來2場選舉結果 將影響兩岸數年關係

美國國會轄下對華鷹派、美中經濟與安全檢討委員會（USCC）周三發表年度報告，未來24個月可能是影響兩岸之後數年關係關鍵窗口，北京將評估台灣下周六舉行九合一地選與2028年地區領導人選舉，對台採取更具侵略性脅迫行動風險增加，包括隔離或封鎖。

SATURDAY 星期六

以色列促恢復空襲伊 特朗普稱新年前不作決定

美國總統特朗普周四表示，新年前不會就伊朗問題的下一步行動倉促作出決定。分析指，特朗普可能希望為美國對伊朗海上封鎖和經濟施壓行動留出更多時間發揮作用；如果伊朗年底前不讓步，特朗普希望在由民主黨掌控的新一屆國會正式履職前，留出足夠時間採取軍事行動。

美軍尋承包商 中東3國建混凝土掩體

美國陸軍正尋找承包商，在以色列、黎巴嫩及沙特阿拉伯境內快速建造鋼筋混凝土掩體。招標文件警告，若官兵仍待在貨櫃式掩體內，將面臨風險。新型掩體由3個預製鋼筋混凝土組件組成，配備鋼製隔艙門，頂部及外牆以沙袋加固防護。

土卡防禦協議 不自動要求派兵

土耳其和卡塔爾上周五簽署共同防禦協議，土耳其國防部周四指協議不自動要求任何一方在遭受武裝攻擊時部署軍隊，任何軍事援助將取決於明確的請求和雙方共識。

美俄總統展示友好 歐洲憂烏遭私下瓜分

德國、法國、英國及烏克蘭周四在柏林發表聯合聲明，重申只要主要盟友持續堅定援烏，俄羅斯便無法在消耗戰中取勝。美國總統特朗普在深圳出席亞太經合組織（APEC）領導人非正式會議期間，公開稱俄羅斯總統普京為朋友，引發歐洲盟友強烈不安，擔憂美俄可能繞開歐洲，擅自達成雅爾塔式瓜分協議。

王毅：中美俄元首會晤影響深遠

中共中央政治局委員、外長王毅周四在深圳向中外記者介紹亞太經合組織第33次領導人非正式會議及相關活動成果，並回答記者提問。他指，中俄美三國元首面對面闡明了各自戰略意圖，願意防止發生衝突對抗，守住和平共處底線，期待形成和平共處、總體穩定、均衡發展的大國關係格局，既惠及彼此，又造福世界。

SUNDAY 星期日

特朗普：美企數據中心禁境外建

人工智能（AI）發展日新月異，美國與中國在該領域競爭愈演愈烈。美國總統特朗普上周五在白宮舉行記者會總結亞洲之行，他指美方在AI方面領先中國，不過如果日益高漲政治反彈阻礙推動AI數據中心發展，國家可能落後，同時表明不會允許美企在其他國家建設數據中心，否則徵收巨額稅款。

英歐大學學費存分歧 料無阻關係重置協議

英國舉行脫歐公投10周年，貝安德政府上周五與歐盟在比利時布魯塞爾舉行第二次英歐峰會，雙方敲定《關係重置協議》，在多個領域達成72項共識。對於有分析指英歐雖就青年交流安排達成協議，卻在大學學費問題上分歧嚴重，英國外相文立彬受訪時強調，無論英方與歐盟能否談妥學費問題，協議即將生效。

俄導彈無人機入國境 波蘭總理指挑釁

波蘭政府日前指控，兩枚俄羅斯導彈及一架無人機上周五落入該國境內。總理圖斯克直言，有關舉動似乎是俄方蓄意挑釁。北約秘書長呂特表示，事件屬嚴重侵犯波蘭領空，顯然非常危險，是俄羅斯持續對烏發動戰爭後果，已緊急調派戰機應對。

俄重申不接受烏成北約準成員

美國總統特朗普女婿庫斯納上周四指，俄羅斯似乎能接受給予烏克蘭類似北約安全保證。俄羅斯副外長里亞布科夫翌日重申，俄方完全不接受烏方加入北約，也不接受為基輔謀求「準成員國」地位或尋找某種創造性解決方案。

秘魯中部6.7級地震 首都有感

美國地質勘探局（USGS）探測得到，秘魯中部前日晚上發生黎克特制6.7級地震，震源深度108公里，沒有觸發海嘯警報。值得留意的是，震央距離秘魯首都利馬東北約270公里，當地震感強烈，民眾一度陷入恐慌，紛紛走上街頭。

一周國際新聞 INTERNATIONAL NEWS

2026年11月19日 ~ 11月25日

LUCKY SUPERMARKET
@SHOPLUCKYSUPERMARKET

WEEKLY SPECIAL
Nov 27 - Dec 03, 2026

FOOD SAMPLING 免费试吃

Sat - Sun 12 - 5 pm 5.99 /each FROZEN PRODUCT
海燕牌素食春卷
OCEAN SWALLOW
VEGETARIAN SPRING ROLLS
500G

Sat - Sun 12 - 5 pm 2.49 /each
海燕牌芝麻錦花餅
OCEAN SWALLOW
CHIN HWA COOKIES WITH SESAME
200G

HOT DEALS 超值优惠

98¢ /lb 5 Days Only Nov 27-Dec 01 只限五天
大甜橙 [美國產]
Large Navel Orange, US

1.98 /lb 5 Days Only Nov 27-Dec 01 只限五天 LIMIT 10 LBS
免治豬肉
Regular Ground Pork

6.88 /lb 5 Days Only Nov 27-Dec 01 只限五天 Sunridge 店 Sunridge Location only
游水鯽魚
Live Tilapia

1.79 each
珍舒牌辣椒豉油
Chinsu Garlic & Chili Soy Sauce – 330mL

1.99 each
海鷗牌特幼米粉
Ocean Seagull Fine Rice Vermicelli (Banh Hoi) – 340G

8.98 each 5 Days Only Nov 27-Dec 01 只限五天
黃金奇異果 (2LB) [紐西蘭產]
Kiwi Gold Pack, NZ – 2LBS

2.88 /lb 5 Days Only Nov 27-Dec 01 只限五天
大排骨
Pork Side Spareribs

98¢ /lb 5 Days Only Nov 27-Dec 01 只限五天
豬頸骨
Pork Neck Bones

22.99 each FROZEN PRODUCT
妮娜牌去頭白蝦 (3.6LB)
Nila 26/30 H/L White Shrimp - 3.6LB

6.99 each FROZEN PRODUCT
家園食品港式燒賣皇
Family Garden Shrimp & Pork Shaomai – 460G

PRODUCE 生鮮

3/2.00 $0.98 each 5 Days Only Nov 27-Dec 01 只限五天
海鮮菇 [中國產]
Seafood Mushroom, China – 150G

3/2.00 $0.78 each 5 Days Only Nov 27-Dec 01 只限五天
芫荽 [墨西哥產]
Cilantro, Mexico

2.28 /lb 5 Days Only Nov 27-Dec 01 只限五天
涼瓜 [墨西哥產]
Bittermelon (Foo Qua), Mexico

8.48 each 5 Days Only Nov 27-Dec 01 只限五天
紅蔥頭 (5LB) [中國產]
Medium Onion Shallot 5LBS, USA

1.28 /lb 5 Days Only Nov 27-Dec 01 只限五天
短葙菜 [美國產]
Short Suey Choy Napa, US

2.48 /lb 5 Days Only Nov 27-Dec 01 只限五天
長白菜 [墨西哥產]
Long Bok Choy, Mexico

9.88 each 5 Days Only Nov 27-Dec 01 只限五天
新鮮龍眼 (2KG) [越南產]
Fresh Longan, Vietnam - 2KG

4/9.98 $2.88 each 5 Days Only Nov 27-Dec 01 只限五天
椰青 [越南產]
Young Coconut, Vietnam

1.98 /lb 5 Days Only Nov 27-Dec 01 只限五天
愛妃蘋果 [美國產]
Envy Apples, US

MEAT 鮮肉

1.88 /lb 5 Days Only Nov 27-Dec 01 只限五天
豬元蹄
Pork Hocks

1.88 /lb 5 Days Only Nov 27-Dec 01 只限五天
豬腿肉
Pork Leg

3.88 /lb 5 Days Only Nov 27-Dec 01 只限五天
五花腩連骨
Bone-in Pork Belly

5.88 /lb 5 Days Only Nov 27-Dec 01 只限五天
去骨雞胸肉
Boneless Chicken Breast

2.48 /lb 5 Days Only Nov 27-Dec 01 只限五天
新鮮特級雞腿連背
Chicken Leg Back Attached

8.88 /lb 5 Days Only Nov 27-Dec 01 只限五天
金錢展
Beef Digital Muscle

HALAL 清真

6.88 /lb 5 Days Only Nov 27-Dec 01 只限五天 HALAL
特級去皮草羊
Halal Goat Skinless

5.88 /lb 5 Days Only Nov 27-Dec 01 只限五天 HALAL
新鮮小背脊牛排
Halal Beef Back Ribs

3.88 /lb 5 Days Only Nov 27-Dec 01 只限五天 HALAL
牛頸骨
Halal Beef Neck Bones

Forest Lawn Location:
#237, 4527 - 8th avenue | 403.569.0778

Sunridge Location:
3333 Sunridge Way NE | 403.717.0770

Opens:
9am-9pm Daily

Prices Effective:
Friday, November 27 2026

Lotto MAX LOTTO 649 Available In Store

Follow us on :
Shopluckysupermarket Lucky Supermarket Shopluckysupermarket

MONDAY 星期一

防伊擁核武無人阻止 特朗普盼簽永久協議

美國總統特朗普結束亞洲之行，重新聚焦伊朗戰事。他上周六表明，打算與伊達成一項永久性協議，任何未來總統都不應允許德黑蘭獲得核武。美媒同日報道，特使威特科夫與特朗普女婿庫斯納上周四在德國柏林會見卡塔爾首相兼外交大臣穆罕默德，討論美伊談判問題。伊朗政府亦指，卡塔爾代表團上周五到訪德黑蘭與旗下官員會談。

利雅得頻遇襲 華使館籲公民注意安全

中國駐沙特阿拉伯大使館上周六稱，沙特首都利雅得等地近來頻繁遭遇導彈及無人機襲擊，中資機構與中國公民務必注意安全。使館指，部分襲擊造成人命傷亡，有機場、建築物、能源電力設施等受損，局部地區出現短暫停水電斷網等情況。

伊朗空襲巴林4美軍基地報復

伊朗上周六晚針對巴林境內4個美國基地發動兩波無人機與彈道導彈攻擊，反擊美國持續入侵伊朗領空。巴林是美國第5艦隊總部所在地，有指位於首都麥納麥的美國第5艦隊總部，以及坐落南部波斯灣沿岸的謝赫伊薩空軍基地遇襲。

美總統：與俄達和平協議 歐可省大筆錢自用

烏克蘭總統澤連斯基上周六透露，美國總統特朗普上周四告訴歐洲領導人在俄烏戰爭花費大量資金，如與俄羅斯達成和平協議，可把有關金錢用在國內。英國傳媒日前引述消息報道，美國政府已告知歐洲及烏克蘭官員，基輔需於2027年1月初前，與莫斯科達成和平協議。

俄導彈落入波蘭 北約秘書長到訪商討

波蘭上周五指控當天有俄羅斯導彈與無人機落入境內，北約緊急調派F16戰機應對。北約秘書長呂特上周六前往波蘭首都華沙商討事件，強調將捍衛波蘭每一寸領土。呂特表示，北約駐歐洲部隊司令格林克維奇將盡一切必要努力查明針對防禦與威懾能力任何威脅，並在必要時實施適當調整。

九合一選舉倒數 蔣萬安獲柯文哲站台

台灣周六舉行九合一地方選舉，台北市市長選情最為激烈。台灣民眾黨上周六晚在台北市政府前廣場舉辦造勢大會上，隸屬國民黨、爭取連任市長蔣萬安應邀上台，獲民眾黨前主席柯文哲力挺。台灣地區領導人賴清德同晚現身新北市，並呼籲支持者票投民進黨台北市長參選人沈伯洋與新北市長參選人蘇巧慧。

TUESDAY 星期二

美總統多次籲回任CEO 英偉達恢復黃仁勳職務

美國晶片龍頭英偉達昨天宣布，恢復黃仁勳行政總裁職務。談及曾稱英偉達應從外部尋求英偉達行政總裁繼任人選，財長貝森特周日受訪時突改口風，「黃仁勳現在已是外部人士」，當時被外界視為態度有所放軟。國家情報總監克萊頓透露，英偉達一直是企圖非法取得其先進晶片者鎖定目標，美方正調查捲入黃仁勳出軌醜聞、疑為中國女間諜黃樂。

俄艦非洲遭擊沉 烏認無人艇突襲

俄羅斯與烏克蘭仍未停火，戰場持續擴大。外媒昨天報道，一艘俄羅斯海軍護衛艦周日在非洲利比亞港口城市班加西遭到烏克蘭無人艇襲擊，爆炸起火後沉沒，包括俄羅斯人與利比亞人在內10人在事件中受輕傷，正接受治療。烏克蘭總統澤連斯基昨在社交平台認責，並形容為「一次堪稱典範烏克蘭軍事行動」。

以色列組閣談判 未能達成共識

以色列看守總理內塔尼亞胡所屬利庫德集團，與反對陣營領袖艾森科特所屬正直黨，周日結束歷時4小時的第二輪談判，雙方仍未能就組建聯合政府達成協議。消息指，兩黨代表討論多個存在分歧議題，不涉及總理輪流執政方案。艾森科特必須在下月6日前組建政府，可申請將組閣期限延長14天。

土國斥以方支持反敘勢力 圖引戰

土耳其外交部長費丹上周六指控，以色列每周向敘利亞南部德魯茲武裝分子提供武器彈藥。他警告以色列可能利用德魯茲武裝分子與敘利亞政府軍發生衝突為由，從而發起軍事行動。

伊朗：兩超大油輪霍峽附近觸雷

伊朗革命衛隊海軍周日發聲明指，兩艘違規航行超大型油輪在霍爾木茲海峽附近海域觸雷，曾發生爆炸並停止航行。聲明指，兩艘油輪未遵守革命衛隊海軍發布相關指令，在霍爾木茲海峽區域沿未經許可航線航行，分別在蓋奈姆島北部與霍爾木茲海峽東部觸及水雷，導致爆炸並停止航行。

九合一地選前股市持續跌 恐拖垮民進黨成績

台灣周六將舉行九合一地方選舉，在剛剛過去的周日選前「超級星期天」，各候選人所屬陣營精銳盡出，全力催票。分析指，民進黨籍台灣地區領導人賴清德過去經常以股市表現作為施政成績，不過當地股市近日持續下跌，恐怕成為選前「黑天鵝」。

WEDNESDAY 星期三

黃仁勳復職 美兩黨議員批評 科企領袖反力挺

美國晶片龍頭英偉達周一突然宣布，恢復黃仁勳行政總裁原職，卻惹來國會部分民主、共和兩黨議員嚴厲批評。惟多名科企領軍人物紛紛在社交平台發文，公開支持黃仁勳重返英偉達。國會參議院銀行委員會主席斯科特同日稍後宣布，黃仁勳下周四將現身該委員會公開聽證會，並親身作證。

黃仁勳返回英偉達總部時 獲大批員工熱烈歡迎

捲入婚外情風波、英偉達始創人黃仁勳11月12日辭任行政總裁，距離離職不足兩周，周一極速回歸原職。他周一返回加州聖克拉拉英偉達總部時，在大廳受到大批員工熱烈歡迎，相關畫面隨後在社交平台廣泛流傳。

華籲確保黑海民生物資正常流通

俄烏戰事未有平息迹象，中國常駐聯合國代表傅聰周一在一個安理會高級別會議上發言，呼籲確保黑海重要民生物資正常流通。傅聰指，烏克蘭危機仍在延宕，衝突持續升級，不僅給當事方造成沉痛苦難，還引發地區甚至全球範圍負面外溢影響。

日大使晤被拘記者 促俄立即釋放

日本《北海道新聞》駐俄羅斯記者今井裕紀涉嫌從事間諜活動，上月遭俄方拘捕，目前正被關押在莫斯科看守所，日本駐俄大使武藤顯周一前往探望。日本駐俄大使館強調，政府今後仍將強烈要求立即放人，並給予人道主義關懷及公平公正待遇。

台北 沈伯洋開直播陪選民 蔣萬安晤政要尋連任

距離台灣舉行九合一地方選舉不足一周，其中以台北市市長選舉最為矚目。民進黨台北市市長候選人沈伯洋宣布，由昨晚起將開直播陪伴大家，穩定心情。親民黨主席宋楚瑜周一祝福尋求連任、國民黨現任台北市市長蔣萬安，希望對方能達成建設台北心願。

華發布處理日遺化武紀實片 指日計劃延期拒全面供訊息

中國國防部周一發布中國處理日本遺棄化學武器紀實片《還我淨土》，旨在銘記日遺化武留下慘痛傷痕，揭開侵華日軍有組織、成體系實施化學戰，並在戰後秘密遺棄化武之國家犯罪真相。鏡頭深入銷毀現場，記錄中國為守護民眾安全付出持續努力，同時直指日方銷毀計劃4次逾期、拒絕全面提供遺棄訊息問題。

一周國際新聞 INTERNATIONAL NEWS

2026年11月19日 ~ 11月25日

Lucky 好運 SUPERMARKET

Shop More Save More

GROCERY 干货食品

限購八包 Limit of 8

12.99 each 金飯碗特級香米 (5KG) Golden Bowl ST25 Premium Jasmine Rice – 5KG

6.99 each 海燕牌糯米 (2KG) Ocean Swallow Glutinous Rice (Nep Cai Hoa Vang) – 2KG

1.69 each 竹樹牌越南米粉 (1MM) Bamboo Tree Small 1MM Rice Noodle – 400G

2/5.00 海鷗牌廣南麵 Ocean Seagull Quang Nam-Style Noodle (Mi Quang) – 300G

3.49 each 越安牌印度咖哩粉 Viet An Vianco Indian Chef Curry Powder – 100G

6.99 each 味之素味精 (1KG) Ajinomoto Mono Glutamate Sodium - 1KG

2.99 each 雞嘜罐頭香蕉蒂 Cock Brand Banana Blossom in Brine – 565G

7.99 each 海燕牌辣椒鹽芒果乾 Ocean Swallow Dried Mango With Chili Salt – 450G

6.99 each 海燕牌辣味調味料 Ocean Swallow Spices Seasoning Mix For Chicken (Ga U Muoi) – 300G

6.99 each 海燕牌濃縮百香果汁 Ocean Swallow Concentrated Passion Fruit Juice – 1150G

2/2.00 Number 1 檸檬綠茶 Number 1 Lemon Green Tea (Tra Xanh Khong Do) - 455mL

1.29 each Mr. Brown 罐裝奶茶 Mr. Brown Brown Sugar/ Classic Milk Tea – 320mL

1.99 each 理想牌粟粉 Ideal Foods Corn Starch – 454G

1.69 each Tentay 魚丸辣醬 Tentay Fish Ball Spicy Sauce – 330G

99¢ each San Marino 吞拿魚 (辣味/原味) San Marino Hot & Spicy/ Regular Tuna Flakes – 150G

4.99 each 媽媽思德牌蠔油 Mama Sitas Oyster Sauce – 405G

3.99 each SW甜味意粉醬 SW Sweet-Style Spaghetti Sauce – 947mL

9.29 each Kopiko 三合一咖啡 (多款口味) Kopiko 3-in-1 Coffee Mix Assorted Flavors – 30-25x30G

4.89 each 瑪卡比娜牌醬油和醋 Marca Pina Soy Sauce & Vinegar Value Pack - 2x1L

2.19 each 布娜牌椰果 (多款選擇) Buenas Coconut Gel in Syrup Assorted Flavors – 340mL

5.49 each 農心辛辣拉麵 (蝦味) Nongshim Shin Ramyun Shrimp Flavour – 5x120G

FROZEN 冷冻

6.99 /lb 海燕牌紅鯛魚 Ocean Swallow 400/600 Red Snapper

9.99 each 幸福比內牌有頭連殼老虎蝦 Lucky Pinoy 8/12 HOSO Black Tiger Shrimp Box – 454G

2/3.00 亞萊地牌急凍椰子水 Aroy-D Coconut Juice – 300mL

37.99 each 海燕牌蝦餃 (2.5KG) Ocean Swallow Shrimp Dumpling Hargow – 2.5KG

1.99 each 幸福比內牌金帶細鯵魚乾 Lucky Pinoy Dried Yellowstripe Trevally – 100G

3.99 each 海燕牌香蕉葉 (1KG) Ocean Swallow Banana Leaves – 1KG

3.99 each 潘帕嘉牌菲律賓腸仔 (指定選擇) Pampanga Quality Longanisa Sausage Selected – 300G

13.99 each 海威牌珍寶虱目魚 Searay Jumbo Milkfish 2 PC in Bag – 1.43KG

5.99 each 海威牌多春魚 Searay Female Capelin – 340G

9.99 each 純食品牌熱狗腸 Purefoods Tender Juicy Hotdog - 340G

5.99 each 薩蘭加尼已調味小虱目魚 Sarangani Bay Milkfish Baby Marinated (BSM) - 350G

9.99 each 華生牌去骨烤全鴨 Watson Smoked Roasted Boneless Whole Duck – 500G

5.99 /lb 馬尼拉之選石斑魚 Maynilas Choice Brown Grouper

5.99 each 馬尼拉之選魷魚 Maynilas Choice Loligo Squid In Box - 400G

BAKERY 烘培食品

5.49 each 樂錦記奶油益生菌夾心麵包棒 Lejinji Butter & Probiotic Filled Bread Stick – 380G

1.69 each Bong Bongs 皮亞餅 Bong Bongs Plain/Ube Piaya - 190G

4.49 /pack 好運提子包 (12個) Lucky Monay Raisin/ Fruit Roll – 12PCS

PERSONAL CARE 个人护理

CENTELLIAN 24 MADECA CREAM TIME REVERSE 50 ML $22.49 Reg. $29.99

41.99 each HONEYQUE 深層修護系列 Honeyque Deep Repair Hair Care Grapefruit / Kinmokusei Set

HOUSEHOLD 家居用品

19.99 each 好運超市帆布袋 Lucky Supermarket Canvas Tote Bag

Offers valid only at Lucky Supermarket Calgary, AB locations. Quantities and selection may be limited and vary by store. We reserve the right to limit quantities, correct typographical, illustrative, or pricing errors, and substitute out-of-stock items with similar products. No rainchecks. "Save," "was," and "now" comparisons are based on our regular prices. Taxes, deposits, fees, and environmental surcharges extra. Prices in Canadian Dollars. In case of discrepancies between English and other versions, the English version prevails. All rights reserved. ©2026 Lucky Supermarket

喜粵居 China Palace Restaurant 酒家

營業時間 每日早上11時至晚上9:30 逢星期四休息

地址：#21, 6219 Center Street N.W. Calgary 電話：403-275-2386 www.chinapalacecalgary.com

全新優惠 開心價錢 份量不變 質量保證

午市特惠港式西餐
每檯祇限壹份 不設外賣

星期一 港式焗豬扒飯
星期二 葡汁雞扒意粉
星期三 粟米斑塊焗飯
星期五 番茄菠蘿豬扒飯
星期六 意式肉丸肉醬意粉
星期日 夏威夷雞扒飯

全新口味 $11.95

午市特價點心
祇跟午市堂食 不設外賣

生炒糯米飯 豉汁鳳爪
蠔皇鮮竹卷 花生陳醋雞腳
黃金流沙包 豉汁蒸排骨
蟹籽燒賣 炸菜肉碎蒸腸粉
香菠牛肉球 百花釀茄子
XO炒腸粉 雲南肉絲湯米線
家鄉鹹水角 沙爹金錢肚
潮州粉果 咖哩蘿蔔魚蛋
香煎南瓜餅
素食包

$4.75

晚市天天不同特惠
祇限堂食 不設外賣 每檯祇限壹例

星期一 豬膶雲耳蒸走地雞
星期二 上海醬油豬手
星期三 椒鹽黃花魚
星期五 家鄉芋頭蒸排骨
星期六 喜粵小炒王
星期日 椒鹽豬扒

開心震撼價 $9.95

晚市超值特惠套餐

合家歡聚10人餐
- 喜粵大拼盤
或 秘製醬燒鴨 (前天預訂)
- 黃金蝦球 (10隻)
或 百花釀金錢 (10隻)
- 油泡花枝鮮螺片
- 花膠雞絲羹
- 薑蔥龍蝦+脆麵底
- 喜粵清香雞 (全隻)
或 當紅炸子雞 (全隻)
- 瑤柱冬菇扒苗皇
- 清蒸海上鮮
- 臘味糯米飯
- 乾燒伊麵
- 精美糖水

特惠價 $368

親朋特惠10人餐
- 京式片皮鴨一食
- 瑤柱三絲魚肚羹
- 黃金百花球
- 清香雞 或 當紅炸子雞
- 薑蔥街邊炒雙蟹
- 金菇扒菜苗
- 鮮菠蘿咕嚕肉
- 金針雲耳蒸魚塊
- 瑤柱蟹籽炒飯
- 香菇燴伊麵
- 精美糖水

原價 $368
現價 $288

超值六人餐
- 京式片皮鴨三食
(全鴨片皮、湯、菠蘿鴨粒炒飯)
- 喜粵清香雞 或 當紅炸子雞
- 法式芝士焗中蝦
- 沙拉蜜桃京都骨
- 金針雲耳蒸魚塊
- 蒜蓉炒時蔬
- 精美糖水

反應熱烈 再度優惠

原價 $178
特惠推廣價 $138

加拿大卡城中華協會
UNITED CALGARY CHINESE ASSOCIATION
3/F, 328 - Centre Street, S.E., Calgary, AB, T2G 4X6 Tel: 403-263-1700

十一月 / 十二月份 免費文娛班
Chinese Cultural Class (Free Admission) November ~ December 2026

中國書法班
Chinese Calligraphy Class
導師：駱文正 Instructor : Mr. Wen Zheng Luo
地點：中華協會辦公室 Class @ UCCA Office

每月第一個星期六 First Saturday of Every Month
November 7 (SAT.) 11:30 am ~ 1:00 pm
11月7日（星期六）上午11時30分至下午1時
December 5 (SAT.) 11:30 am ~ 1:00 pm
12月5日（星期六）上午11時30分至下午1時

國畫班
Chinese Painting Class
導師：陳永泰 Instructor : Mr. Chan Wing Tai
地點：中華協會辦公室 Class @ UCCA Office

每月最後一個星期六 Last Saturday of Every Month
November 28 (SAT.) 11:30 am ~ 1:00 pm
11月28日（星期六）上午11時30分至下午1時
12月26日（星期六）BOXING DAY 假期休息
December 26 (SAT.) CLOSED FOR BOXING DAY

OPEN TO THE PUBLIC, DROP IN WELCOME. 歡迎任何人士參加，無須預先報名，額滿即止。



Raymond Lau
REALTOR
劉俊文（英、粵及國語）
手提：403-830-6728
raymondlau404@gmail.com

執業廿載
獲獎無數
經驗豐富
專業服務
忠誠快捷

現時正值「Buyer's Market (買方市場)」樓盤供過於求，要以最實惠價錢購得心水靚屋，請閣下即時行動！

REAL ESTATE PROFESSIONALS INC.
Go With the Pros
202 - 5403 Crowchild Trail NW
公司：403-547-4102 傳真：403-592-7040
網址：www.raymondlau.net

SOUTH POINTE TOYOTA

#7000, 11500 - 35 Street S.E.
CALGARY, AB



HOWARD LUM
NEW VEHICLE SALES MANAGER

CHRIS YE
NEW VEHICLE SALES SPECIALIST

ISAAC YU
NEW VEHICLE SALES SPECIALIST

VINCENT WU
NEW VEHICLE SALES SPECIALIST



2024
TUNDRA
FROM ONLY
$146/WEEK

EXCLUSIVE OFFERS
獨家優惠
FREE WINTER TIRES & STORAGE
免費冬季雪胎及輪胎存放
130% VALUE FOR YOUR TRADE
舊車貼換價比市價高30%
SOUTHERN ALBERTAS LARGEST INVENTORY OF IN-STOCK TUNDRAS!
南亞省 豐田TUNDRA 現貨最多！

WWW.SOUTHPOINTETOYOTA.COM | 403-567-8888

GRAND 盛世地產
REALTY & MANAGEMENT LTD

creb 10 YEARS OF MEMBERSHIP 2017

樊婉珊 Stephanie Fan
地產經紀代理
電話：403-667-7006
電郵：stephfan37@gmail.com

服務卡城多年，精通 國、粵、英語，忠誠為 中、港、台朋友，買賣 新、舊、房屋，用心盡責，收費合理，口碑載道，定當滿意。

西北 Charlewood 獨立屋 出售

複式四層，近1,200呎，四層全部裝修完成，數年前內外大翻新。樓上三睡房，一個半浴廁，特大客廳及家庭廳。土庫完成，有獨立廚房及洗衣房，可分租，屋後雙車房，地點一流。

主層月租$2,200，租約至明年二月底，買家可承接租約。 **叫價 $848,000**

詳情可瀏覽：https://3dtour.listsimple.com/p/L0Snr2UE

即將上市 西北 Brentwood 獨立 Bi-level 出售

2,344呎，Walk-out土庫，共四睡房，主人套房，共三浴廁，特大雙車房。特大地段，近大學及商場。**現每月收租$3,000至明年五月底。**

敬請密切留意 $980,000

詳情可瀏覽：https://3dtour.listsimple.com/p/OYQAjLrm

即將上市 西北 Dalhousie Fortress 柏文 出售

西北 Dalhousie Fortress 柏文，八樓高層，內部全屋大翻新，連兩個車位（一暖氣車位及一室外有蓋車位）。 **敬請密切留意**

西北 Hawkwood 豪華獨立屋 出租

兩層式，2,100呎，土庫完成，共五房，內外新裝修。**月租$3,500，12月1日交吉。**

詳情可瀏覽 www.rentfaster.ca/136492

西北湖景頂層柏文 出租

Country Hill Village Reflections 柏文，兩房兩浴，近900呎，備冷氣，地下暖氣停車場。

月租$2,000，即可交吉。

詳情可瀏覽 www.rentfaster.ca/347763

新上市 西北 Hamptons 獨立屋 出售

兩層式獨立豪華靚屋，主層及樓上共2,600多呎，另Walk-out土庫裝修面積超過1,000呎。樓上四睡房，共兩套房及一浴廁。全屋近年大裝修，光猛高窗，中央冷氣，土庫已裝修成另一可出租單位，備一睡房、全廁及廚房，前進式三車房。特大地段共9,182平方呎，靚景、地點一流。 **叫價 $1,300,000**

詳情可瀏覽：https://3dtour.listsimple.com/p/J1I6GAQB

西北 Varsity 獨立屋出租

Bi-Level獨立屋，主層1,080呎，全屋新近大裝修，新地板，新門窗，全新廚房及浴室。主層三睡房，土庫可分租成一或兩房單位，屋後雙車房。

月租$3,500，可即交吉。

詳情可瀏覽 www.rentfaster.ca/458391

市中心西南高檔柏文 出售

VANTAGE POINTE 高層單邊，兩房兩浴柏文，800呎，新地板，兩年新廚具，花崗岩櫃面，9呎高樓底，特大向西南露台，遠眺山景及市景，包全屋傢俬、電視等。自住或投資作出租物業皆宜，包一暖氣車位，即可交吉。 **$339,900**

詳情可瀏覽：https://3dtour.listsimple.com/p/riXVCT3F

準備好喬遷新居?

我們的靈活房屋貸款選擇和個人服務
將令您的房屋貸款體驗
更感舒適週到！

TD Ready for you

歡迎向我查詢詳情



吳沛中
Percy Ng
經理，流動房屋貸款專員
T: 403-681-1448
percy.ng@td.com

IGNITE TV 912 台 HD 登記熱線 1-888-472-2222

Shaw 516 台 登記熱線 1-888-472-2222

Bell 677 台 登記熱線 1-888-759-3474

TELUS 2810 台 HD 登記熱線 1-888-811-2323



每週節目時間表 WEEKLY SCHEDULE

星期四 THURSDAY Nov 19	星期五 FRIDAY Nov 20	星期六 SATURDAY Nov 21	星期日 SUNDAY Nov 22	星期一 MONDAY Nov 23	星期二 TUESDAY Nov 24	星期三 WEDNESDAY Nov 25
0:45 HOY娛樂	0:40 HOY娛樂	0:30 HOY娛樂	0:00 香港有線新聞	0:10 香港有線新聞	0:45 HOY娛樂	0:15 HOY娛樂
1:00 香港有線新聞	0:55 香港有線新聞	0:45 香港有線新聞	0:30 新不了情	0:40 龍在邊緣	1:00 香港有線新聞	0:30 香港有線新聞
1:30 你的保安 李寶安	1:25 你的保安 李寶安	1:15 臨海峯答問大會	2:25 夏日的麼麼茶	2:45 百分百o岩Feel	1:30 你的保安 李寶安	1:00 你的保安 李寶安
2:00 叛逆情緣	1:55 愛的發聲練習	1:45 南京照相館	4:20 南京照相館	4:35 龍虎新風雲	2:00 Bad Boy特攻	1:30 偷窺無罪
3:40 最遙遠的距離	4:05 廢柴同盟	4:20 半生緣	7:00 九品芝麻官	6:20 法內情大結局	4:00 刑<殺之法>	3:15 愛情故事
6:05 解放・終局營救	6:25 棟篤特工	7:30 迴轉壽屍	9:05 激戰	8:25 鬼吹燈之九層妖塔	6:00 新少林寺	5:15 新不了情
8:05 西遊記之 孫悟空三打白骨精	8:25 復仇	9:10 白蛇傳說	11:20 塚愛	10:40 龍在邊緣	8:30 法內情大結局	7:15 黑社會
10:20 繡春刀	10:35 從你的全世界路過	11:10 無限復活	13:15 新不了情	12:50 百分百o岩Feel	10:40 古董局中局	9:15 追女仔
12:30 南京照相館	12:50 愛的發聲練習	13:05 深夜食堂	15:10 夏日的麼麼茶	14:50 龍虎新風雲	13:05 新紮師妹3	11:00 法內情大結局
15:15 叛逆情緣	15:10 廢柴同盟	15:05 半生緣	17:00 法內情大結局	16:45 新少林寺	15:05 Bad Boy特攻	13:10 男兒王
17:10 棟篤特工	17:10 白蛇傳說	17:25 九品芝麻官	19:30 香港有線新聞	19:15 HOY娛樂	17:10 黑社會	15:15 愛情故事
19:15 HOY娛樂	19:15 HOY娛樂	19:30 香港有線新聞	20:00 鬼吹燈之九層妖塔	19:30 香港有線新聞	19:15 HOY娛樂	17:20 連體孤魂
19:30 香港有線新聞	19:30 香港有線新聞	20:00 激戰	22:00 法內情大結局	20:00 你的保安 李寶安	19:30 香港有線新聞	19:15 HOY娛樂
20:00 你的保安 李寶安	20:00 臨海峯答問大會	22:10 塚愛		20:35 古董局中局	20:00 你的保安 李寶安	19:30 香港有線新聞
20:35 復仇	20:35 無限復活			22:55 新紮師妹3	20:35 追女仔	20:00 你的保安 李寶安
22:35 從你的全世界路過	22:30 深夜食堂				22:20 男兒王	20:35 翠絲
						22:45 織人

東方 商業分類

XUAN PHỞ NOODLE HOUSE
春・越南餐廳
Bay 128, 920 36 Street N.E. Calgary AB, T2A 6L8
Tel:403-204-1299 403-204-1282

發 FAT KEE 記
專營各類鮮肉
Chuyên bán sỉ & lẻ, thịt tuới, thịt quay, heo, bò, gà, vịt
Wholesale & Retail, Fresh Meat, Barbecue, Sausage
牛肉丸 越南札肉
雞肉丸 豬肉丸
#103, 111 - 3Ave, S.E. Calgary, AB Tel:(403)266-1229
Bay#3, 1423 Centre St. N. Calgary, AB Tel:(403)276-8288

猪金神厨 松記燒腊家 TONG KY B.B.Q. HOUSE LTD.
前任越南西貢舊街市安合燒臘店師傅泰松葉主理
承揚金豬 掛爐大鴨
明爐燒臘 巧手鹵味
4301-17AveS.E. Tel:(403)248-3122


囍榮生餅家 囍
FOREST LAWN BAKERY
生日蛋糕 麵包西餅
結婚蛋糕 龍鳳禮餅
#2 - 4527 - 8th AVE. SE. Calgary, AB. T2A 0A7
Bus: 403-273-9576

國泰參茸藥行
本行專營參茸燕桂
膏丹丸散參茶參糖
遵古炮製 地道鮮明藥片
多年經驗 精配中藥處方
鴻圖商場內：112-111 - 3rd Ave.,S.E.
Tel:403-237-7818 Fax:403-280-3839

Junevillage Facials & Cupping Therapy
艾美醫療美容、拔罐、艾灸
精油 刮痧 撥筋 排毒
① 精油起痧、走罐通絡 $30起/半小時，艾灸
② G5 Cellutec減肥 $60/一個半小時
③ 中西結合治療青春痘及淡斑
電話預約：587-834-0138
#19 - 1423 Centre St. NW (聯達二樓19號)

M&M ▲汽車玻璃 ▲擋風玻璃專家
* 更換擋風玻璃 *
* 被石塊擊破玻璃修理 *
* 申請保險金 *
地址：326 16 Ave NW, Calgary
電話：(403)520-2062 手機：(403)512-8830

ACTIVE AUTO BODY
永久車身修理公司
www.activeautobody@hotmail.ca
林友团主理 三十多年經驗
Discount Deductable 修理期間，有車提供
加設輪胎服務
* 經驗技師 * 快捷便利
* 車身修理 * 品質保證
* 免費估價 * 取價公道

BUS: 403-277-1710
207 - 36 Ave. NE Calgary AB
Cell: 403-617-6500

Compu-Care Auto Service
汽車修理中心
★ 電腦分析 ● 設有十個修車位
★ 檢修 ● 備有專業牌照技師
★ 煞車修理 ● 設有傳送服務
★ 電力裝修 ● 兼出售輪胎、修補
★ 四輪校正 車胎及平衡車輛胎
請致電 Tom Chau 403-277-4413
326 16 Ave NW. Calgary

LANDY.ca INSURANCE
楊氏保險
房屋 商業 教育基金 汽車 人壽 國粵語服務
David Wong 黃熾烈
Cell: (403)861-8128
Email:david.wong@landy.ca
Belmon Li 李向明
Cell: (403)680-0077
Belmon.li@landy.ca
Tel: 403-277-1723
www.landy.ca
425, 1925 - 18 Ave NE T2E 7T8

百福石碑
•最優質的服務
•最多樣的款式
•最新穎的設計
•最合理的價錢
SERENITY MEMORIALS CANADA LTD.

•歡迎閣下隨時來廠參觀，(週六，日，晚間及公衆假期均可)
我們也可親臨府上講解.
•地址：4119-17St.SE Calgary, AB (Ogden Road 夾 17 Street / 42 Ave SE)
•請隨時致電何先生 (廣東話,普通話,英文) 解答任何問題：
403-619-1033

華藝 Chinatown Printing
Tel: 403-264-3075
Fax:403-269-7666 Email:chinaprint@telus.net
Add: Basement #20, 132-3rd Ave. SE.
(東方商場側門)
華藝彩色印刷公司
CHINATOWN PRINTING
名片 信封 信紙 請柬 餐牌
傳單 海報 彩色影印
各類彩色印刷 專業設計及翻譯

山景墓園
MOUNTAIN VIEW MEMORIAL GARDENS
設有殯儀館及火化場
提供最完善的殯儀服務，環境優雅
景色美麗，是壽地最佳選擇。
聯絡人：伍林淑君 JOANA 電話：403-818-9975
1515-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4
1605-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4
Tel:403-272-9824 Fax:403-272-9424

東方周報 www.orientalweekly.net

為方便廣告客戶
現歡迎以信用咭付款

廣告熱線：403.617.2100
danny@trendweekly.com
三個月 (13期) $155+GST / 每個
六個月 (26期) $295+GST / 每個
一年 (52期) $560+GST / 每個

亞伯塔省及西北地區阿茲海默協會｜認知障礙症與正常老化：區分健忘與認知衰退



不少長者及其家人都存有一個疑問：年長而出現記憶減退，究竟屬正常老化現象，抑或是認知障礙症的徵狀？大眾往往容易將兩者混淆，誤以為記憶衰退是年老必然伴隨的結果。事實上，二者存在根本差異，必須加以辨識。

正常老化過程中，的確會伴隨輕微的認知轉變。隨年歲增長，大腦處理資訊的速度會有所減緩，間或會一時未能記起人名、物件存放位置，或是需要較長時間回想事情。這類情況有明顯特徵：屬偶發性，經提示或一段時間後大多可以回憶起來；最重要的是，這類輕微健忘不會干擾日常作息，長者依然可以獨立處理膳食、家務、理財、赴約等事務，判斷、理解及表達能力維持穩定，亦不會持續惡化。

認知障礙症則截然不同。認知障礙症並非單一疾病，而是腦部病變引發的一組認知症狀。當腦細胞受損、腦部供血異常，或是蛋白質代謝紊亂時，記憶、思考、語言、判斷及執行功能會逐步受損。

兩者最核心的**關鍵差異**，在於**持續性與漸進惡化**。認知障礙症帶來的記憶問題，並非偶發的忘記，而是持續遺忘近期發生的事；即使旁人提示，亦未必能夠回憶。隨時間推移，困難會逐步增加：無法處理原本熟習的家務、難以理解指令、容易迷路、判斷失誤，最終影響獨立生活的能力。這一系列轉變會持續阻礙日常起居，並非單純一時忘事。簡而言之，正常老化的健忘，是「偶有忘記，仍可自理」；認知障礙症的認知衰退，是「持續遺忘，逐步失去自理能力」。

清楚辨別兩者，並非引起公眾恐慌，而是協助大眾及早察覺警號。若發現長者的記憶、思考能力持續轉差，並已影響日常生活，建議盡快安排醫護評估，亦可聯絡本會，取得適切資訊與支援服務。



退休理財計劃

金融市場瞬息萬變，加上繁複的稅務及退休福利制度，您需要一個系統性的投資理財計劃才能達到理想的退休目標。請致電您的財務計劃專家查詢。



道明財富資深投資顧問

Eric Leung CIM, BA (Hons)

Senior Investment Advisor

特許投資經理

直綫：403-216-2089

梁兆邦先生

投資助理：Jessica Chan 直綫：403-299-8603

TD Canada Trust Tower, 9th Floor, 421 7th Ave S.W., Calgary, AB T2P 4K9

TD Wealth 道明財富

道明財富私人財富管理（TD Wealth Private Wealth Management）是代表由道明宏達理財加拿大有限公司之屬下部門道明財富私人投資咨詢部（TD Waterhouse Private Investment Advice）、通過道明宏達理財私人全權托管投資有限公司（TD aterhouse Private Investment Counsel Inc.）提供之道明財富私人全權托管投資（TD aterhouse Private Investment Counsel）、通過道明銀行提供之道明財富私人銀行以及通過加拿大信託公司（The Canada Trust Company）提供之道明財富私人信託（TD Wealth Private Trust）所提供的產品和服務。TD Waterhouse Canada Inc.– Member of Canadian Investor Protection Fund。所有商標均為其擁有者的產權。®道明（TD）標誌和其他商標是道明銀行的產權。

James Tull
杜振邦

Cell : 403-863-2888

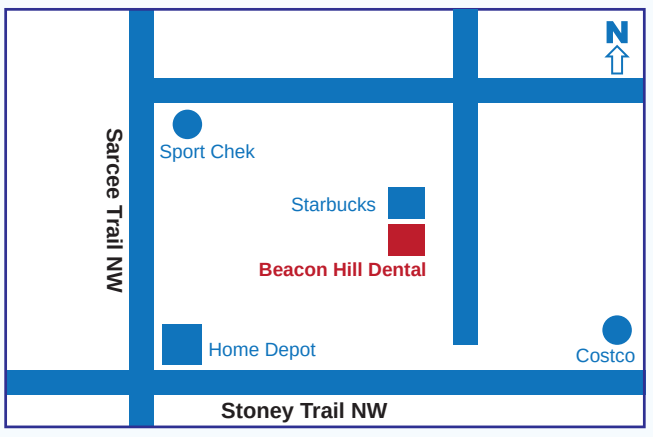
e-mail : jamestull888@gmail.com

GRAND
REALTY & MANAGEMENT LTD
盛世地產



BEACON HILL DENTAL

11634 Sarcee Trail NW Calgary (Beacon Hill Shopping Centre)



全家人的牙齒健康　我們用心守護

為您和家人提供全面、專業及貼心的牙科服務。

★ 一般牙科・兒童牙科
★ 美容牙科・Invisalign 隱適美
★ 植牙・根管治療
★ 口腔手術
★ 緊急牙科服務

超過35年綜合牙科經驗 專業・安心・以患者為本

✓ 歡迎新病人
✓ 接受 CDCP 加拿大牙科保健計劃
✓ 可直接向保險公司結算
✓ 提供晚間及週末預約
✓ 免費停車
✓ 提供普通話、廣東話等八種語言服務

Beacon Hill Shopping Centre (鄰近 Costco & Starbucks) **Tel : 403-295-1182**

WEBSITE : www.beaconhilldental.ca





掃描以上微信二維碼，
加我們為朋友，中交諮詢及預約。

為亞省各地打開就業之門

亞省政府正投入近2.5億加元，協助亞省民找到並保住有意義的工作，其中近3,500萬加元用於模擬工作場所。

透過《2026年預算》，亞省政府將投入3,500萬加元（$35 million），支援全省各社區的35個模擬工作場所。其中27個已於今年開放，使全省模擬工作場所的數量增至原來的四倍以上。這當中包括今天在愛民頓隆重開幕的Prospect Art Collective。

對於正在尋找第一份工作或希望重返職場的亞省民而言，累積僱主所要求的工作經驗可能是一大障礙。模擬工作場所讓人們有機會學習新技能、承擔責任並建立自信，同時獲得按照個人需要、目標和能力而量身訂造的支援。

在Prospect Art Collective，參加Prospect Human Services「零售業心理健康」計劃的學員，透過接待顧客、整理貨品以及協助經營一家商店來累積零售經驗。這家商店出售由客戶及本地藝術家創作的藝術品。學員在建立自信、逐步承擔更多職責的同時，亦會獲得心理健康支援，以及來自同儕和專業人士的指導。在下一次求職面試時，他們將能夠介紹自己在Art Collective所做的工作及運用過的技能。

這項模擬工作場所投資，是省政府在職業和就業支援方面創紀錄的近2.5億加元投資的一部份，旨在協助亞省民找到工作並在職場上取得成功。希望投身職場、重返工作崗位或發展新技能的亞省省民，可透過「就業與培訓服務目錄（Employment and Training Services Directory）」查找所在社區的模擬工作場所及其他就業支援。

重點摘要：

・透過《2026年預算》，亞省政府將在職業和就業服務方面投入2.47億加元（$247 million），比《2025年預算》增加逾6,000萬加元（$60 million）。
・模擬工作場所計劃由本地機構營運，參加者可免費參加。
・視乎計劃而定，參加者亦可能獲得其他支援，以協助減少就業障礙，包括交通、托兒或心理健康支援。
・模擬工作場所是亞省殘障人士（包括透過亞省殘障援助計劃（ADAP）獲得援助的人士）可獲得的就業支援之一。

資料提供：Alberta Government

閒情一周 TREND weekly

Address: 215-1110 CENTRE ST. NE CALGARY T2E 2R2
Website: www.trendweekly.com
Telephone: 403-262-0066 Advertising: 403-617-2100
Fax: 403-233-2172 Email: info@trendweekly.com

全部內容逢周四上載

詳情請登陸本報網站 www.trendweekly.com